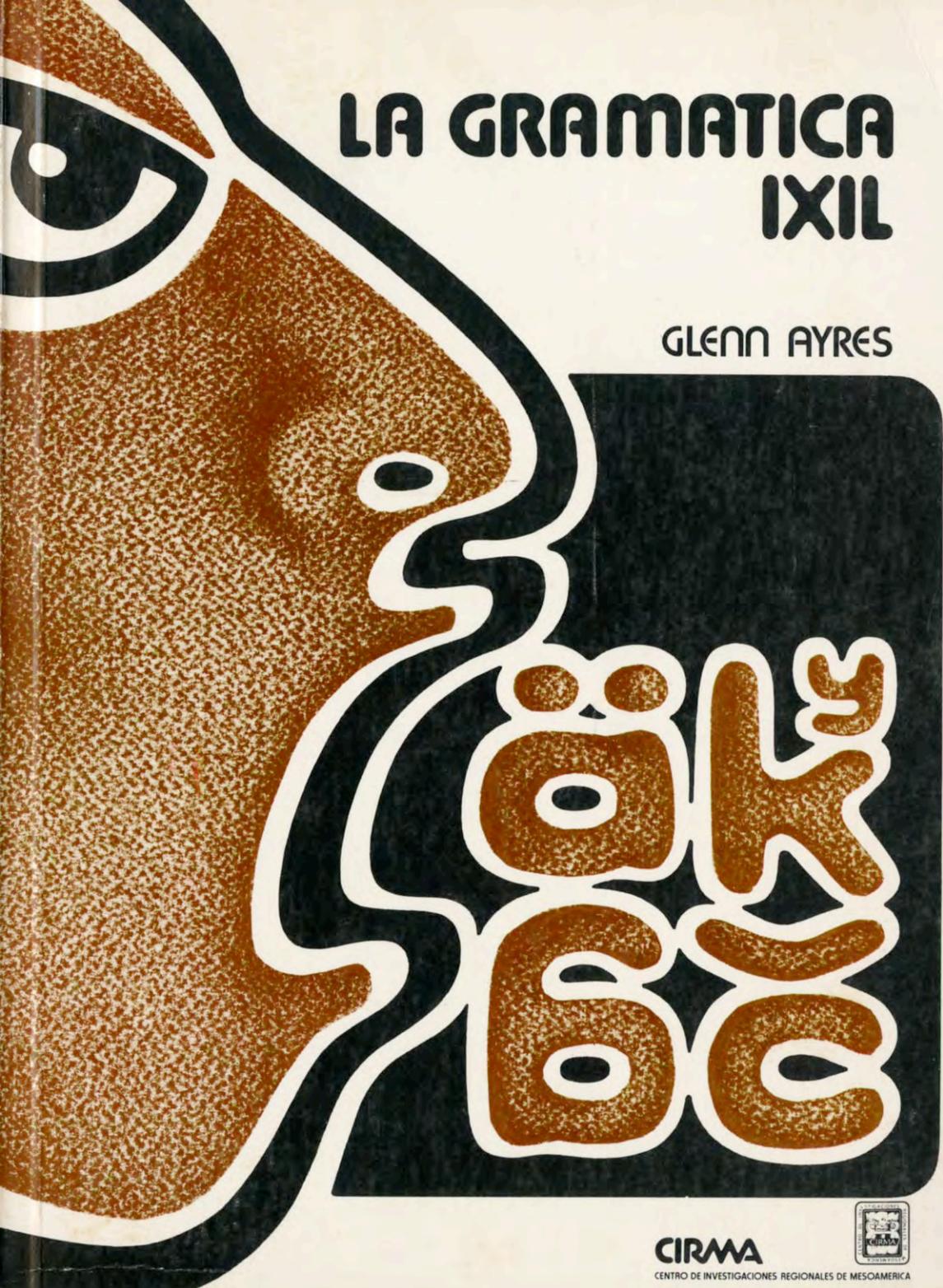


LA GRAMÁTICA IXIL

GLENN AYRES



IXIL

CIRMA

CENTRO DE INVESTIGACIONES REGIONALES DE MESOAMÉRICA



Índice

CAPÍTULO 1 Escritura y pronunciación

1-0	Alfabeto	1
1-1	Vocales	1
1-2	Consonantes	2
1-3	Escritura fonética	6
1-4	Acento y tilde	8
	1-4A Acento en Chajul	
	1-4B Acento en Nebaj	
1-5	h y j	10
1-6	ch y tch	11

CAPÍTULO 2 Fonología

2-0	Fonología	13
2-1	Glotalización de consonantes	13
2-2	Vocales epentéticas	15
	2-2A u después de dos consonantes seguidas al final de una palabra (Ne)	
	2-2B i antes de n seguida por otra consonante al principio de una palabra (Ch)	
	2-2C u antes de n seguida por otra consonante al principio de una palabra (Ne)	
	2-2D Sufijos terminales como vocales epentéticas	
2-3	Supresión de consonantes y vocales	20
	2-3A Supresión de h (Ch)	
	2-3B Supresión de la segunda vocal	
	2-3C Supresión de l antes de una consonante	
	2-3D Supresión de j y q después de vocales	
	2-3E Supresión de b'	
2-4	Acortamiento de vocales largas (Ne)	22
2-5	Metátesis	22
2-6	Asimilación	23
	2-6A Asimilación de vocales	
	2-6B Asimilación de sonidos sibilantes (Ne)	
	2-6C Asimilación de n antes de ciertas consonantes	
2-7	Armonía vocálica	25
2-8	Reduplicación	25
2-9	Disimilación	26
	2-9A Disimilación de vocales	
	2-9B Disimilación de l	
2-10	Simplificación de sonidos africados (Ne)	27
2-11	Contracción de la secuencia: vocal ' vocal (V'V)	28
2-12	Alternación de a y e adyacente a y (Ne)	28
2-13	Cambio de v a u entre ' y otra consonante (Ch)	28
2-14	Cambio de q a j después de una vocal (Ne)	29
2-15	Una nota sobre k - ch - tch y k' - ch' - tch'	29

CAPÍTULO 3 Formación de palabras

3-0	Morfología	31
	3-0A Tipos de morfemas: raíces y afijos	
	3-0B Derivación e inflexión	
3-1	Derivaciones basadas en sustantivos	32
	3-1A ah- (Ch), aa- (Ne)	
	3-1B Aplicativos	
	3-1C -t	
	3-1D -imal	
3-2	Derivaciones basadas en adjetivos	35
	3-2A -al, -il, -l	
	3-2B -b'	
	3-2C -C₁o, -C₁u	
3-3	Derivaciones basadas en verbos transitivos	37
	3-3A Tema del verbo transitivo	
	3-3B Infinitivo de verbos transitivos	
	3-3C Participios de verbos transitivos	
	3-3D Forma absoluta de los verbos transitivos	
	3-3E Otras formas intransitivas que se derivan de verbos transitivos	
	3-3F Sustantivos agentes de verbos transitivos	
	3-3G -b'e'tz	
	3-3H -be'm (Ne)	
	3-3I -V₁'yu	
3-4	Formas que se derivan de verbos intransitivos	44
	3-4A Infinitivos de verbos intransitivos	
	3-4B Participios de verbos intransitivos	
	3-4C -sa	
3-5	Formas que se derivan de raíces posicionales	45
	3-5A -kin	
	3-5B -el con raíces posicionales	
	3-5C -lel=e (Ch), -le'l=e (Ne); chel=e (Ch), -che'l=e (Ne)	
	3-5D -e'v (Ch), -eb' (Ne)	
	3-5E -b'a (Ch), -b'a' (Ne)	
	3-5F -V₁man (Ch), -V₁maan (Ne)	
	3-5G -ux=i, -ix=i	
	3-5H -eb'al	
	3-5I -li, -chi, -le	
	3-5J Raíces posicionales sin afijos de derivación	
3-6	Formas especiales que se derivan de raíces afectivas	50
	3-6A -kab'in (Ch), -kab'an (Ne); -kab'i'm (Ch)	
	3-6B -C₁o'lan, -C₁u'lan	
	3-6C -u, -un, -on	
	3-6D -V₁l-, -V₁r-, -l-	
3-7	Medios de derivación que se emplean con raíces y palabras de varias clases	53
	3-7A -b'al, -ab'al, -eb'al, -ab', -b'	
	3-7B -V₁'C₂an	
	3-7C Enumerativos	
	3-7D Sustantivos agentes	

3-7E	Verbos intransitivos derivados de palabras de varias clases por medio de un sufijo -b' , -k' , -l , -m , -p , -q' , -tx , tx' , -tz' o -x	
3-7F	Verbos transitivos formados con el sufijo -u , -i	
3-8	Derivaciones especiales basadas en números	61
3-8A	Raíces numerales	
3-8B	Números cardinales	
3-8C	Enumerativos	
3-8D	Números ordinales	
3-8E	Números distributivos	
3-8F	Números definidos	
3-8G	Números limitadores	
3-8H	Días en el pasado	
3-8I	Días en el futuro	
3-8J	Años en el futuro	
3-8K	Verbo transitivo (reflexivo)	
3-9	Palabras compuestas	68

CAPÍTULO 4 Frases sustantivales

4-0	Frases sustantivales	71
4-1	Sustantivos	71
4-1A	Sustantivos que cambian de forma al poseerse	
4-1B	Nombres propios de personas	
4-1C	Vocativos	
4-2	Números, enumerativos y medidas	74
4-2A	Números	
4-2B	Enumerativos	
4-2C	Artículos indefinidos	
4-2D	Medidas	
4-3	Clasificadores de sustantivos	82
4-4	Artículos definidos	83
4-5	Poseción en la frase sustantival	84
4-6	Modificadores que preceden al sustantivo en la frase sustantival	85
4-7	Marcadores de plural	86
4-7A	-aq (Ch), -aj (Ne)	
4-7B	chaq (Ch), chaj (Ne)	
4-7C	Adjetivos que indican cantidad	
4-8	Demostrativos	88
4-8A	La palabra demostrativa a'	
4-8B	La palabra demostrativa il	
4-8C	Terminaciones demostrativas que se emplean con sustantivos	
4-8D	La palabra demostrativa uva'	
4-8E	Demostrativos locativos	
4-9	Cláusulas relativas	91
4-10	Frases relacionales y preposicionales	94
4-10A	Sustantivos relacionales	
4-10B	La preposición t en , a , de	
4-11	Pronombres	102

CAPÍTULO 5 Frases verbales

5-0	Frases verbales	105
5-1	Verbos intransitivos	105
	5-1A Concordancia en el verbo intransitivo	
	5-1B Sufijos de verbos intransitivos	
	5-1C Imperativos, exhortativos, optativos, etc.	
	5-1D Infinitivos de verbos intransitivos	
	5-1E Participios de verbos intransitivos	
	5-1F Verbos intransitivos que no se usan con marcadores de aspecto o tiempo	
	5-1G El verbo b'en-ir(se)	
5-2	Verbos transitivos	117
	5-2A Concordancia en el verbo transitivo	
	5-2B Sufijos de verbos transitivos	
	5-2C Imperativos, exhortativos, optativos, etc.	
	5-2D Infinitivos de verbos transitivos	
	5-2E Participios de verbos transitivos	
	5-2F Voz pasiva	
	5-2G Voz absoluta o antipasiva	
5-3	Persona y número	129
	5-3A Juego Ergativo	
	5-3B Juego Absolutivo	
5-4	Marcadores de aspecto y tiempo que preceden al verbo	135
	5-4A Aspecto progresivo	
	5-4B Aspecto potencial	
	5-4C Aspecto inceptivo	
	5-4D Aspecto reciente	
	5-4E Tiempo o aspecto pasado	
	5-4F Aspecto volicional (Ch)	
	5-4G Marcadores de tiempo en la frase verbal	
	5-4H Aspecto negativo perfectivo	
	5-4I Condiciones bajo las cuales no se emplea el marcador de aspecto o tiempo	
5-5	Direccionales	144
	5-5A Direccionales que preceden a los verbos transitivos	
	5-5B Direccionales que siguen a verbos transitivos e intransitivos, y a palabras de otras clases	
5-6	Adverbios en la frase verbal	150
	5-6A motx (Ch); mox, max, mex, mux, mix (Ne)	
	5-6B vet=e (Ch), ve't=e (Ne)	
	5-6C Adverbios que significan <i>un poco</i>	
	5-6D chit=u' (Ne)	
5-7	Formas terminales	151
	5-7A Sufijos terminales con verbos	
	5-7B Otras terminaciones empleadas al final de una frase	
	5-7C Palabras que cambian su forma al final de una frase	

CAPÍTULO 6 Oraciones simples

6-0	Oraciones simples	155
6-1	Orden básico de elementos en la oración	155
6-2	Permutaciones del orden básico	157
	6-2A Adelantos e indicios	
	6-2A:1 -(o/u)n	
	6-2A:2 -b'e	
	6-2A:3 -t=a'	
	6-2A:4 Marcador del Juego Erg más e' con verbos intransitivos	
	6-2A:5 -e (Ch), -e' (Ne)	
	6-2A:6 kat (Ne)	
	6-2A:7 vat (Ch y algunos hablantes de Ne)	
	6-2A:8 -k=a (Ch)	
	6-2B Adelantos sin indicios	
	6-2C Inversión de elementos después del verbo (Ch)	
	6-2D Movimiento de un sustituto al principio	
6-3	Oraciones copulativas	165
6-4	Partículas de la oración	169
	6-4A Partículas que van al principio de la oración o cláusula	
	6-4B Partículas de "segundo lugar"	
	6-4C Otras partículas de la oración	
6-5	Adverbios y frases adverbiales	177
	6-5A Frases adverbiales locativas	
	6-5B Frases adverbiales de manera	
	6-5C Frases adverbiales de tiempo	
	6-5D Frases adverbiales de grado	
	6-5E Frases adverbiales que indican causa, motivo o propósito	
	6-5F Adverbios y frases adverbiales de modo	
	6-5G Dónde y cómo se insertan las frases adverbiales en una oración	
6-6	Preguntas	183
	6-6A Preguntas que piden una respuesta de <i>sí</i> o <i>no</i>	
	6-6B Preguntas que piden informaciones	
6-7	Negativos	189
	6-7A ye'le <i>no</i>	
	6-7B ye' <i>no</i>	
	6-7C ye'l <i>no</i>	
	6-7D jít <i>no</i>	
	6-7E mihta'n (Ch), mita'n (Ne) <i>tampoco, ni uno</i>	
	6-7F mih <i>ni uno, tampoco</i> (Ch)	
	6-7G Palabras formadas de ye'xh- más una palabra interrogativa	
6-8	Oraciones locativas y usos especiales del verbo at=i	195

CAPÍTULO 7 Oraciones compuestas

7-0	Oraciones compuestas	197
7-1	Coordinación de cláusulas y de palabras y frases	197
7-2	Cláusulas subordinadas adverbiales	199
7-2A	Cláusulas subordinadas adverbiales con frases verbales completas y conjunciones de subordinación	
7-2B	Cláusulas subordinadas adverbiales que se marcan con ti'	
7-2C	Cláusulas subordinadas adverbiales que se emplean en conjunto con ciertos verbos intransitivos	
7-3	Cláusulas subordinadas que hacen el papel de frase sustantival	202
7-3A	Cláusulas interrogativas como frases sustantivales	
7-3B	Cláusulas subordinadas sin marcadores de tiempo o aspecto, empleando -t=ɑ' con verbos transitivos y -e' y marcadores del Juego Erg con verbos intransitivos	
7-3C	Sustantivos que se derivan de verbos y adjetivos	
7-3D	Verbos derivados que pueden analizarse como un tipo de subordinación	
7-4	Discurso directo	208
7-5	Usos especiales del verbo b'ano'm <i>hacer</i>	209
7-5A	b'ano'm con verbos prestados del Castellano	
7-5B	b'ano'm con infinitivos	
7-5C	b'ano'm con participios de verbos transitivos	
7-5D	b'ano'm para expresar tiempo que ha pasado	

Textos

Texto escrito por Andrés Ramírez Pérez de Nebaj	211
Texto escrito por Pablo Mo' de Chajul	213